

KYUDO

design: Hansandfranz / 2010

KUNDALINI

Lampada da terra con diffusore montato su binario scorrevole regolabile a piacere. Struttura in estruso di alluminio verniciato lucido. Led strip a bassa tensione.

Floor lamp with diffuser mounted on adjustable sliding track. Glossy varnished extruded aluminium structure. Low voltage Led strip.



CERTIFICAZIONI - CERTIFICATIONS



Apparecchio di classe II
Product in class II

IP20

Apparecchio per uso interno
Product for indoor use

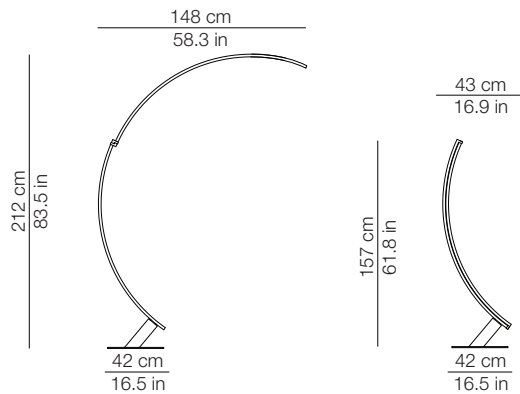


Apparecchio conforme alla direttiva europea 2006/95/EC
Product in conformity with the European directive 2006/95/EC

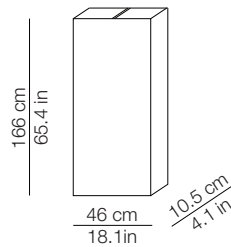


Apparecchio di illuminazione da smaltire secondo la direttiva EU 2002/96/EC
This lamp must be disposed in conformity with the EU directive 2002/96/EC

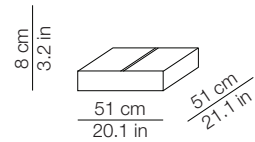
DIMENSIONI - DIMENSIONS



IMBALLO - PACKAGING



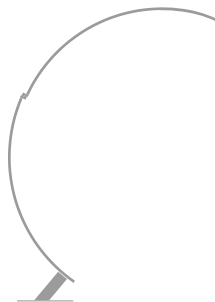
Volume: 0.080 m³ / 2.831 ft³
Gross weight: 6.9 kg / 15.2 lbs



Volume: 0.021 m³ / 0.735ft³
Gross weight: 7.5 kg / 16.5 lbs

MATERIALI E FINITURE - MATERIALS AND FINISHINGS

corpo - base
body - base



bianco - white
RAL 9016



rosso - red
RAL 3020



nero - black
RAL 9005



cromato - chromed

Struttura in estruso di alluminio verniciato lucido.
Glossy varnished extruded aluminium structure.

bianco - white



diffusore
diffuser



PC - Opale, lucido
PC - opal, glossy

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE - FURTHER INFORMATION

230V
or
120V

Alimentazione
Feeding

Lampadine - Bulbs
2x21,6W - 2700 K- 4200 lm - CRI>80 - Led strip



Energy efficiency class A+

Lampada da terra
Floor lamp



Cavo di alimentazione trasparente
Spina EU, USA o UK
Transparent cord set
EU, USA or UK plug



Varialuce rompifilo elettronico 0/100% - trasparente
Electronic loose dimmer 0/100% - transparent



Pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil, l'arc lumineux doit être maintenu propre en utilisant de l'alcool. L'utilisation éventuelle de substances savonneuses ou lubrifiantes peut provoquer des glissements non désirés de l'arc.

Fonctionnement du variateur

Allumer et éteindre la lampe à l'aide de l'interrupteur et régler l'intensité de la lumière grâce au curseur.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Sacar de los dos embalajes el cuerpo y la base de la lámpara - **Fig.1** - . Enroscar la base con los 2 tornillos y la llave incluida. Fijarse en la dirección del montaje - **Fig.2** - . Tener cuidado y evitar que el cable de alimentación se quede aplastado entre la base y el panel central - **Fig.3** - . Insertar el enchufe y encender el aparato . Para regular la lámpara, aferrarla como en la figura - **Fig.4** - : hacer presión mientras se desliza el arco luminoso. (ATENCIÓN: apagar la luz antes de deslizar el arco). Desconectar siempre la lámpara antes de cualquier operación. Manejar la bombilla con cuidado. Para garantizar el buen funcionamiento del aparato, mantener limpio el dorso del arco luminoso con alcohol. El posible uso de sustancias jabonosas o lubricante puede causar deslizamientos no deseados en el arco.

Dimmer operating method

Encender y apagar la lámpara desde el interruptor y ajustar la intensidad luminosa con el deslizador.

□ Classe II-Class II-Schutzklasse II-Classe II-Clase II

⚠ IT-Apparecchio idoneo ad essere installato su superfici normalmente infiammabili.

EN-Appliance suitable for installation on normally inflammable surfaces.

DE-Gerät, welches auf Oberflächen installiert werden kann, die normalerweise entzündbar sind.

FR-Appareil destiné à être installé des surfaces normalement inflammables.

ES-Aparato apto para ser instalado sobre superficies normalmente inflamables.

CE IT-Attesta la conformità del prodotto alle disposizioni delle direttive comunitarie.

EN-It certifies the conformity of the product to the european community low voltage directive.

DE-Das Zeichen bestätigt die Übereinstimmung des Produkts mit den Bestimmungen der EU-Richtlinien.

FR-Il atteste la conformité du produit aux dispositions des directives communautaires.

ES-Certifica la conformidad del producto a las disposiciones de las normas de la comunidad.

⚠ IT-Il simbolo RAEE utilizzato per questo prodotto indica che quest'ultimo non può essere trattato come rifiuto domestico.

EN-The use of the WEEE symbol indicates that this product may not be treated as household waste.

DE-Durch Verwendung des WEEE-Symbols weisen wir darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsmüll behandelt werden darf.

FR-L'utilisation du symbole WEEE indique que ce produit ne peut pas être traité comme déchet domestique.

ES-El símbolo RAEE en un producto indica que éste no se puede eliminar como cualquier otra basura.

ATTENZIONE

La sicurezza dell'apparecchio è garantita con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle.

Togliere sempre la tensione prima di operare sull'apparecchio.

Per pulire la lampada non usare mai prodotti abrasivi o detergenti aggressivi.

Se il cavo esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.

Kundalini non effettuerà nessuna sostituzione se non dopo aver accertato la natura del difetto.

WARNING

The safety is guaranteed by the appropriate use of the following instructions, so you must keep them.

Always disconnect the main voltage before working on the appliance.

Never use abrasive products or aggressive detergents for cleaning the lamp.

If the external cable of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after sales service or other equivalent qualified person only in order to avoid any danger.

Kundalini will not provide a replacement until the nature of defect has been determined.

ACHTUNG

Die Sicherheit dieses Artikels wird nur durch die strikte Befolgung der nachfolgenden Betriebsanleitung gewährleistet. Bitte heben Sie diese unbedingt auf.

Vor allen Arbeiten ziehen Sie bitte den Stecker aus der Dose.

Für die Reinigung der Lampe niemals Schleifmittel oder aggressive Reinigungsmittel verwenden

Sollte das Außenkabel der Lampe beschädigt werden, ist es ausschließlich vom Service-Dienst des Herstellers oder gleichwertigen, qualifiziertem Personal auszutauschen, um somit Gefahren zu vermeiden.

Kundalini leistet grundsätzlich erst nach einer gründlichen Überprüfung Ersatz.

ATTENTION

La sûreté de l'appareil n'est garantie qu'en suivant scrupuleusement les instructions ci-après. Il est donc nécessaire de les conserver.

Isoler l'appareil du secteur avant toute manipulation.

Pour nettoyer la lampe, ne jamais utiliser de produits abrasifs ou de nettoyeurs agressifs.

Si le câble externe de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé uniquement par les soins du constructeur, par son service après-vente ou bien par le personnel équivalent, et ce afin d'éviter tout danger.

Kundalini ne remplacera aucun appareil sans en avoir pu vérifier le défaut.

ATENCIÓN

La seguridad del aparato está garantizada sólo con el uso apropiado de las instrucciones siguientes, por lo tanto es necesario atenderlas puntualmente.

Desconectar siempre la alimentación antes de trabajar en el aparato.

Nunca utilice productos abrasivos o detergentes agresivos para limpiar la lámpara.

Si el cable externo de este aparato se deteriora será necesario sustituirlo; la sustitución podrá efectuarla exclusivamente el fabricante, su servicio de asistencia o personal cualificado equivalente para evitar peligros.

Kundalini no efectuará sustitución alguna hasta después de haber verificado la naturaleza del defecto.

Lampadine-Bulbs-Leuchtmittel-Ampoules-Bombillas:

2x 21.6W Led strip - 2700 K

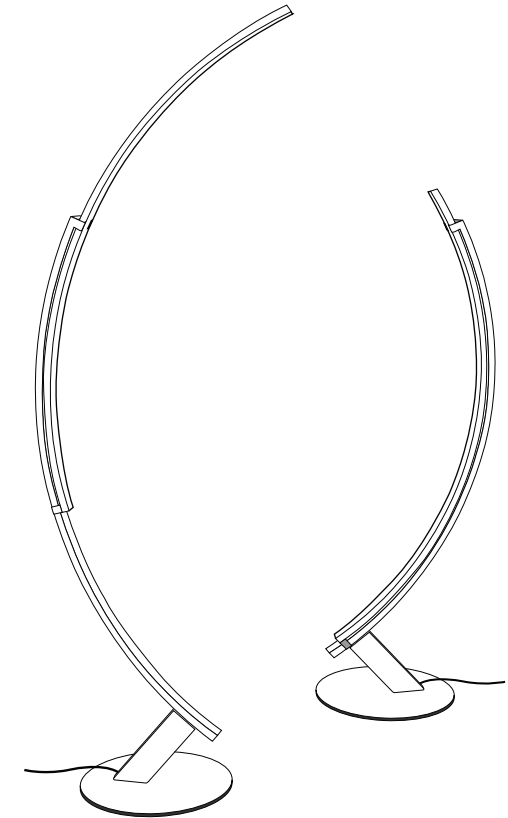
Energy efficiency class A+

Alimentazione-Feeding-Spannung-Alimentation-Tensión de red:

220-240V



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO ASSEMBLY INSTRUCTIONS MONTAGE-ANLEITUNG INSTRUCTIONS DE MONTAGE INSTRUCCIONES DE MONTAJE



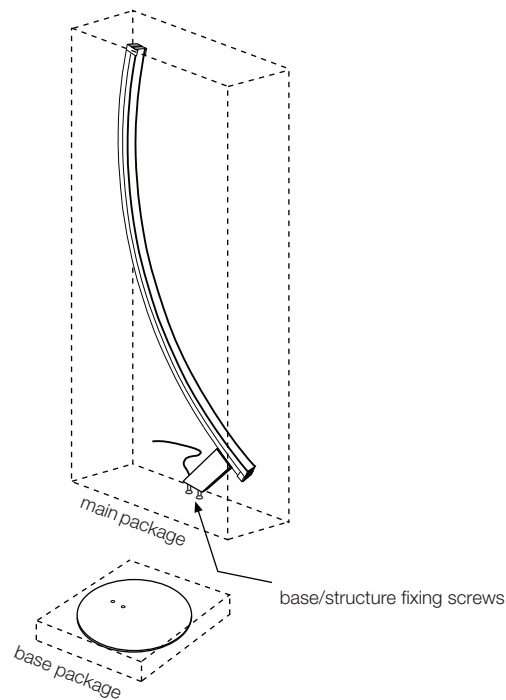
KYUDO

Hansandfranz, 2010

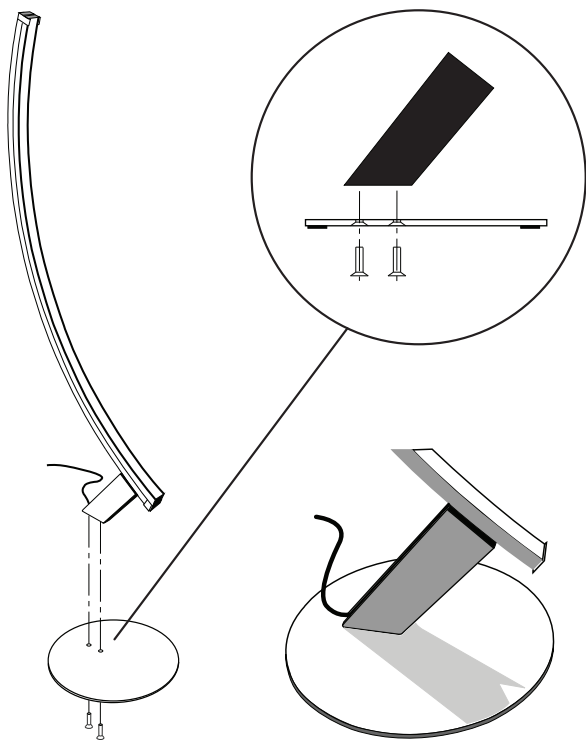
KUNDALINI S.R.L.
Viale L. Da Vinci, 277
20090 Trezzano S/N
(Milano) - Italy

T +39 02 365 389 50
F +39 02 365 389 64
info@kundalini.it
www.kundalini.it

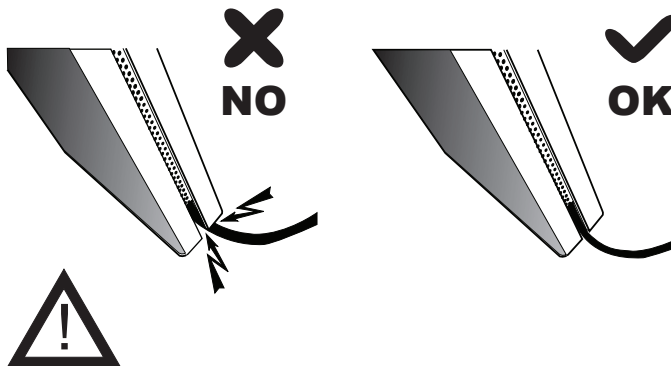
①



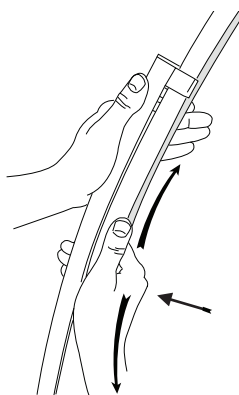
②



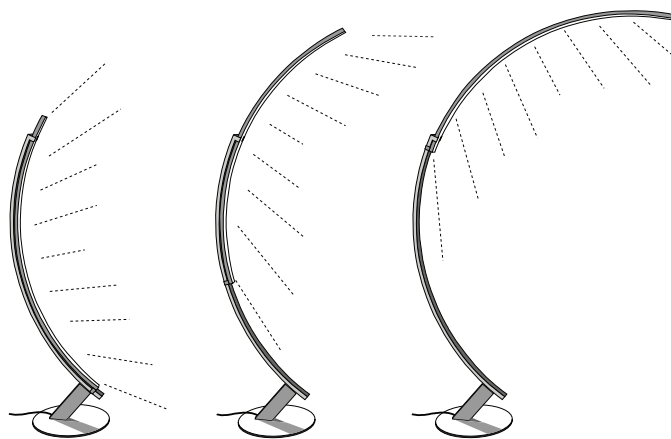
③



④



slide the arc only when the lamp is turned off

direct horizontal
lightintermediate
direct light

top direct light

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Estrarre dai due imballi il corpo e la base della lampada - **Fig.1** -. Avvitare la base con le 2 viti e la chiave in dotazione. Notare il verso di montaggio - **Fig.2** -. Fare attenzione ad evitare che il cavo di alimentazione rimanga schiacciato tra base e piantone centrale - **Fig.3** -. Inserire la spina e accendere l'apparecchio. Per regolare la lampada, afferrarla come in figura - **Fig.4** -: esercitare pressione mentre si fa scivolare l'arco luminoso. (ATTENZIONE: far scorrere l'arco a luce spenta). Per garantire il buon funzionamento dell'apparecchio, tenere pulito il dorso dell'arco luminoso utilizzando alcool. L'eventuale utilizzo di sostanze saponose o lubrificante può causare slittamenti indesiderati dell'arco stesso.

Funzionamento del dimmer

Accendere e spegnere la lampada tramite l'interruttore e regolare l'intensità luminosa agendo sul cursore.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Remove the base and the body of the lamp from their packages - **Fig.1** -. Install the base with 2 screws using the provided hex key. Please note the assembling direction on the base - **Fig.2** -. Make sure that the supply cord is well lodged and not pressed between the base and the central stand - **Fig.3** -. Insert the plug and switch on the lamp. To set the lamp size slide the luminous arc holding the lamp as in the figure - **Fig.4** -: applying a pressure while sliding the luminous arc. (ATTENTION: slide the arc only when the lamp is turned off). Always keep the back of the arc cleaned using alcohol to guarantee the correct functioning. Soap or lubricant can cause undesirable slidings.

Dimmer operating method

Turn the lamp on and off using the switch and adjust the light intensity through the slider.

MONTAGE-ANLEITUNG

Den Körper und die Basis der Lampe aus den beiden Verpackungen nehmen - **Abb.1** -. Die Basis mit den 2 Schrauben und dem Schlüssel (mitgeliefert) festschrauben. Die Montageart beachten - **Abb.2** -. Unbedingt vermeiden, dass das Versorgungskabel zwischen Basis und zentraler Säule eingeklemmt wird - **Abb.3** -. Den Stecker einstecken und das Gerät einschalten. Zum Regulieren die Lampe wie in - **Abb.4** - ergreifen und Druck ausüben, während der Leuchtbogen verschoben wird. (ACHTUNG: Licht ausschalten bevor Bogen gleitet). Die Lampe vor jeder Maßnahme vom Stromnetz trennen. Vorsichtig mit der Lampe umgehen. Um die Funktionstüchtigkeit des Geräts sicherzustellen, den Rücken des Leuchtbogens mit Alkohol reinigen. Die Verwendung von seifenhaltigen Substanzen oder Schmiermitteln kann ein unerwünschtes Verrutschen des Bogens verursachen. Niemals Schleifmittel oder Lösungen verwenden.

Funktionsweise des Dimmers

Schalten Sie die Lampe mit dem Schalter ein und aus und stellen Sie die Lichtstärke mit dem Schieberegler ein.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Retirer des deux emballages le corps et la base de la lampe - **Fig.1** -. Visser la base avec les 2 vis et la clé fournies. Noter le sens du montage - **Fig.2** -. Veiller à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé entre la base et la colonne centrale - **Fig.3** -. Brancher la fiche et allumer l'appareil. Pour régler la lampe, la saisir comme indiqué dans la figure - **Fig.4** -: exercer une pression en faisant glisser l'arc lumineux. (ATTENTION: éteindre la lumière avant de coulisser l'arc).